


*INFORMAZIONI COMMERCIALI PER I CONSUMATORI*  
*COMMERCIAL INFORMATION FOR THE CONSUMER*  
*INFORMACIONES COMERCIALES PARA EL CLIENTE*


- ① IT ISTRUZIONI PER L'USO S901-S902
- ② GB INSTRUCTIONS FOR USE S901-S902
- ③ ES INSTRUCCIONES DE USO S901-S902


*INFORMAZIONI TECNICHE*  
*TECHNICAL INFORMATION*  
*INFORMACIONES TÉCNICAS*

**TYPE: FSLC**



**(IT)** Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

**(GB)** The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

**(ES)** El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodomestico está marcado conforme a la directiva Europea 2000/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

# CONTENTS

GB

**Warnings**

**Uses**

**Installation**

**Working**

**Maintenance**

## WARNINGS


– **The cooker surface and the inferior part of the cooker hood must be at a minimum distance of 65 cm.**


– **The air sucked can't be conveyed through or into a duct used to let out fumes from appliances fed by energy other than electric power (eg. centralized heating, radiators, water-heaters, etc.).**

– **Attention: remove any possible pvc film from the stainless steel.**

– **To evacuate the air outlet, please comply with the pertaining rules given by competent authorities.**

– Provide the room with an adequate aeration when a cooker hood and appliances fed by energy other than electric power (gas-, oil-, or coal- stoves, etc.) are used simultaneously. The cooker hood, when evacuating the sucked air, could generate a negative pressure in the room- which can't exceed the limit of 0.04 mbar, in order to avoid the suck of exhausts deriving from the heat-source. Therefore the room should be provided with air-intakes to allow a constant flow of fresh air.

If the rating label in the cooker-hood **shows** the symbol , the appliance is built in class II and it **does not need** any earth connection.

If the rating label in the cooker-hood **does not** show the symbol , the appliance is built in class I and it **needs** the earth connection.

– When performing the electrical connections on the appliance, please make sure that the current-tap is provided with earth connection and that voltage values correspond to those indicated on the label placed inside the appliance itself.

– Before carrying out any cleaning or maintaining operations, the appliance needs to be removed from the electric grid. If the appliance is not provided with a non-separable flexible cable and plug, or with another device

ensuring omnipolar disconnections from the grid, with an opening distance between the contacts of at least 3 mm, then such disconnecting devices must be supplied within the fixed installation.

If the fixed appliance is endowed with a supply cord and a plug, the appliance has to be put in a place where the plug can be reached easily.

– **The use of materials which can burst into flames should be avoided in close proximity of the appliance. When frying, please pay particular attention to fire risk due to oil grease. Being highly inflammable, fried oil is especially dangerous. Do not use uncovered electric grills. In order to avoid possible fire risk, all instructions for grease-filter cleaning and for removing eventual grease deposits should be strictly followed.**

## USES

The appliance is already arranged both for filtering and for suction performances.

– In its **filtering version** (Fig.1), the air and fumes conveyed by the appliance are depured both by a grease filter and by an active coal filter, and put again into circulation through the hole made on the top of the cabinet.

– In its **sucking version** (Fig.2), fumes are directly conveyed outside, through an evacuation duct connected with the superior part of the wall or the ceiling. Both coal filter and air deflector are not necessary in this case.

## INSTALLATION

– Before installing the appliance, in order not to damage the appliance itself, the metal grease filter should be removed. These filter could be removed by pushing the handles towards the back side of the cooker hood and turning it downwards to unfasten it from its slot. (Fig.3).

## MAINTENANCE

Essential precautions to respect before installing the appliance are the following:

To have made a cut-out on the bottom of the cabinet which is suitable to hold the appliance in position (fig.4 for S901, fig. 4A for S902).

- prepare the power supply.
- prepare a hole for the exhaust of the air both in the filtering and in the exhausting version.

To install the appliance, adjust the position of the stop side-springs using the appropriate screws (fig.5), according to the thickness of the board previously drilled, on which the appliance will be fixed.

Insert the built-in unit in the hole made in the cabinet until the stop click of the side-springs is heard and the built-in unit is blocked. Insert the screws provided in the holes inside the appliance (fig.6) to block it completely.

### Put the grease filter again

### Blocking of the stop valve

#### Warning!

Before connecting the flexible exhausting pipe to the motor, make sure the stop valve, which is on the air outlet of the motor, can swing.

#### Exhausting version

Connect the flange to the exhausting hole with an appropriate pipe. Connect the appliance with the electrical mains through the supply cord.

#### Filtering version

Connect the flange with a pipe suitable to convey the air to the top of the cabinet. Connect the appliance with the electrical mains through the supply cord.

## WORKING

### Mod. S901-S902 (fig. 10)

- A: Light switch on/off
- B: Motor switch on speed 1/off
- C: Motor switch on speed 2
- D: Motor switch on speed 3
- E: Motor switch on speed 4
- F: 10-minutes timer

– An accurate maintenance guarantees good functioning and long-lasting performance.

– Particular care is due to the grease filter panel. It can be removed by pushing its special handle toward the back-side of the cooker hood and turning the filter downwards so to unfasten it from its slot (Fig.3).

To insert the filter just perform the opposite operation.

After 30 hours working, the push button control panel will signal the saturation of the grease filter by lighting all the buttons. Press the timer button to reset ⊕.

The grease filter needs cleaning by regular hand-washing or in dishwashers every two months at least or depending on its use.

– In case the appliance is used in its filtering version, the active coal filter (Fig.7) needs to be periodically replaced. The coal filter can be removed by removing the grease filter first (Fig.3), and by pulling its special plastic tongue until it is unfastened from its slot. Re-insert the coal filter by operating in the opposite way.

The coal filter needs replacing depending on the use, but however every six months at least.

– How to remove the oil tank. After having removed the grease filters and eventually the active coal filters, please hold the oil tank up by one hand and loosen the three handles by the other hand as showed in fig.8. Then let the tank slide downwards making attention in order to avoid the leak of oil.

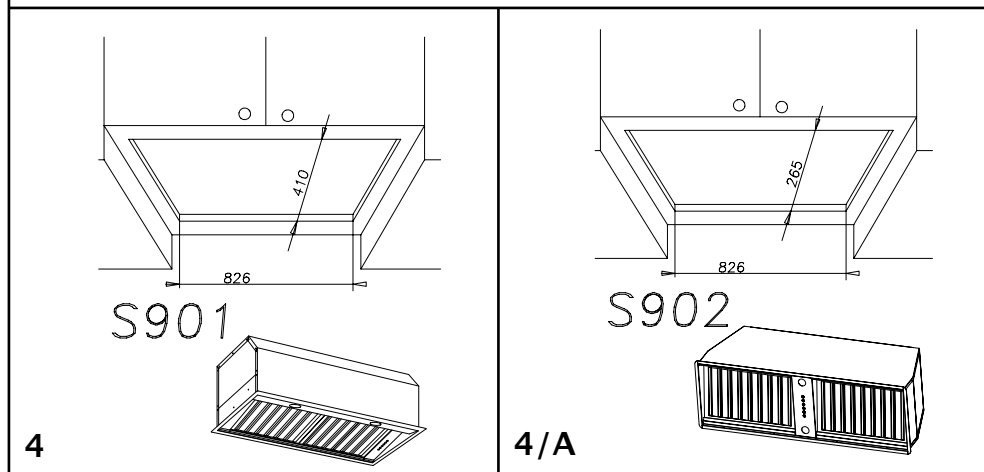
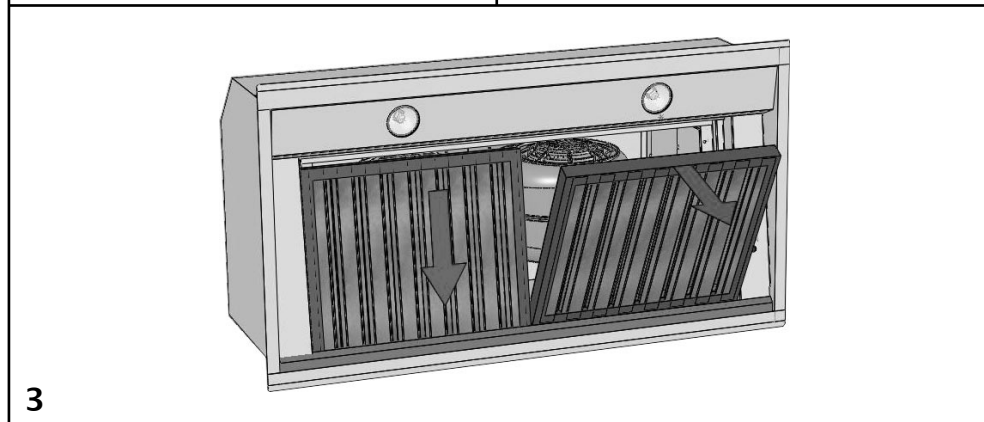
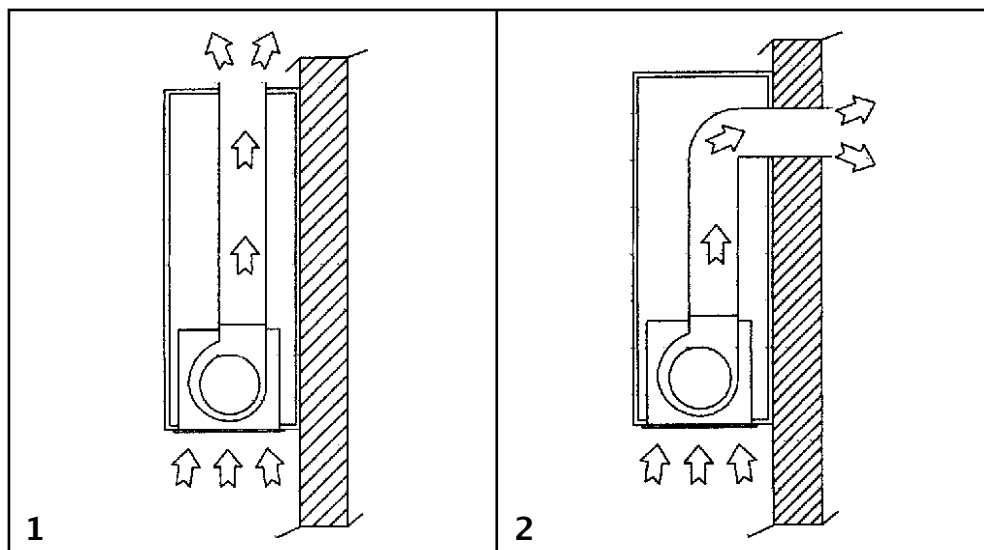
– To clean the appliance itself tepid water and neutral detergent are recommended, while abrasive products should be avoided. For steel appliances specialized detergents are recommended (please follow the instructions indicated on the product itself to obtain the desired results).

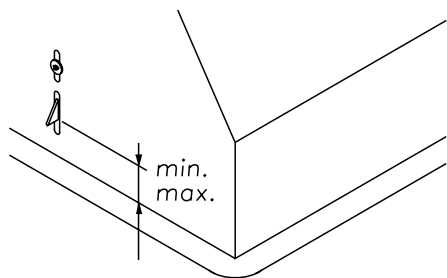
– **Warning!** To take down the appliance from the cabinet, remove the definitive fixing screws (fig. 6) using a screw-driver, get off the grease filters (fig.3) and the active carbon filters, if they are inserted (fig. 7).

Act on the small handle of the springs, which are inside the built-in unit, with the necessary strength to unhook the appliance from the cabinet.

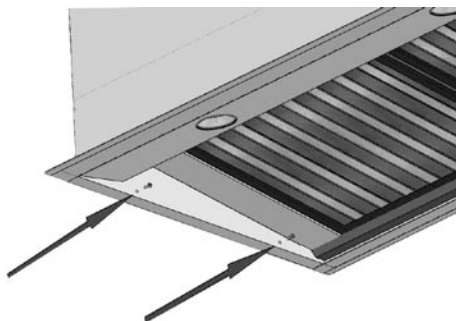
\* If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

To replace the dichroic lamp, remove the lamp (fig.9) by inserting a screwdriver or another sharp tool between the lamp and its chrom support and replace it with a lamp of the same kind.

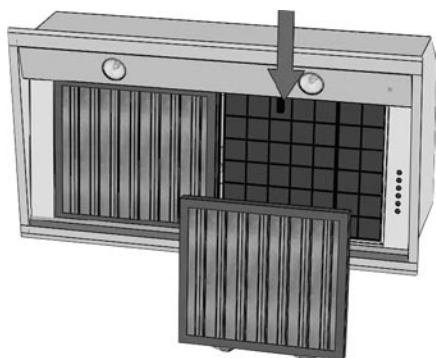




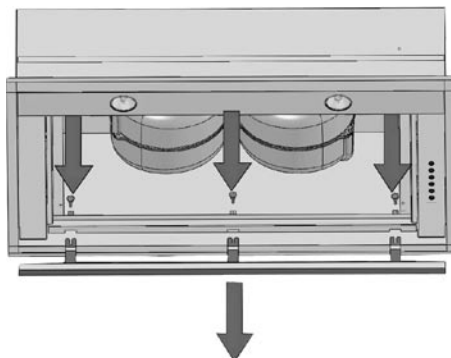
5



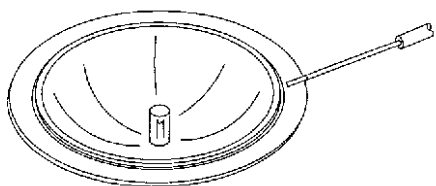
6



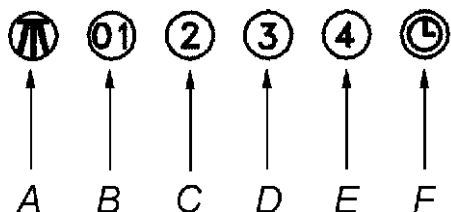
7



8



9



10